

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 1 z 10

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

BUZ® ALKASAN

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Produkty na umývanie a čistenie
Údržbár, bez rozpúšťadiel, neoznačené
Kategórie procesov [PROC]: 8, 10

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Ulica:	Fraunhofer Str. 17	
Miesto:	D-87700 Memmingen	
Telefón:	+49 (0) 8331 930-6	Telefax: +49 (0) 8331 930-880
e-mail:	info@buzil.de	
Internet:	www.buzil.com	

1.4. Núdzové telefónne číslo:

+49 (0) 8331 / 930-730

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:
Látka alebo zmes korozívna pre kovy: Met. Corr. 1
Upozornenia na nebezpečnosť:
Môže byť korozívna pre kovy.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výstražné slovo: Pozor

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

Bezpečnostné upozornenia

P390 Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.
P234 Uchovávajte iba v pôvodnom balení.

2.3. Iná nebezpečnosť

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 2 z 10

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
64-17-5	etanol			1 - < 5 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
68891-38-3	sodium laureth sulfate			1 - < 5 %
			01-2119488639-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004

< 5 % aniónové povrchovo aktívne látky, < 5 % neiónové povrchovo aktívne látky, parfums, konzervačné látka (Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody
pena odolná voči alkoholu
Kysličník uhličitý
Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny:
Kysličník uhličitý

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 3 z 10

Kysličník uhoľnatý

5.3. Rady pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobnú ochrannú výbavu.
Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.
Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).
S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri oddiel 8
Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.
Nemiešajte s iné chemikálie
Používajte prostriedky osobnej ochrany (pozri oddiel 8).
Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
Nevdychujte plyn/výpary/aerosóly.
Používajte len na dobre vetranom mieste.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajúť nádobu tesne uzavretú.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
64-17-5	etylalkohol (etanol)	1000	1920		krátkodobý	
		500	960		priemerný	

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 4 z 10

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

- Kontaminovaný odev vyzlečte.
- Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.
- Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. (EN 166)

Ochrana rúk

- Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla.
- Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk).
- Doba permeácie (maximálna doba nosenia) >480 min.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Za normálnych okolností nie je potrebná osobná ochrana dýchania.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	
Zápach:	Parfumy, vône
Hodnota pH (pri 20 °C):	10,3 - 11,0

Zmena skupenstva

Teplota topenia:	cca 0 °C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	cca 100 °C
Teplota vzplanutia:	54 °C

Horľavosť

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Teplota rozkladu:	nie je stanovené

Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.	
Tlak pary:	nie je stanovené
Hustota (pri 25 °C):	1,05 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode:	úplne miešateľný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

nie je stanovené	
Rozdeľovací koeficient:	nie je stanovené
Dynamická viskozita: (pri 25 °C)	<10 mPa·s
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 5 z 10

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
64-17-5	etanol				
	orálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	inhalačne výpary	LC50 >20 mg/l	Potkan	ATE	
68891-38-3	sodium laureth sulfate				
	orálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan		
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan		
	inhalačne aerosol	LC50 >5 mg/l	Potkan		
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	orálne	LD50 500 mg/kg	Potkan	ATE	
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	inhalačne aerosol	LC50 >5 mg/l	Potkan	ATE	

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 6 z 10

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
64-17-5	etanol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 >1000 mg/l	96 h			
	Akútna toxicita rias	ErC50 >100 mg/l				
	Akútna toxicita crustacea	EC50 >1000 mg/l	48 h			
68891-38-3	sodium laureth sulfate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 7,1 mg/l	96 h		OECD 203	
	Akútna toxicita rias	ErC50 27,7 mg/l	72 h		OECD 201	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 7,4 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	OECD 202	
	Toxicita pre ryby	NOEC 1 mg/l	45 d		OECD 203	
	Toxicita rias	NOEC 0,95 mg/l	3 d		OECD 201	
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate					
	Akútna toxicita rias	ErC50 19,6 mg/l	72 h		OECD 201	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 15,0 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	OECD 202	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Tenzidy obsiahnuté v tejto zmesi spĺňajú podmienky biologickej odbúrateľnosti tak, ako sú stanovené v Nariadení (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 7 z 10

Č. CAS	Označenie	Metóda	Hodnota	d	Zdroj
		Hodnotení			
64-17-5	etanol		>60%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				
68891-38-3	sodium laureth sulfate		>60%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate		>60%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).				

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
68891-38-3	sodium laureth sulfate	0,95-3,9

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

Kľúč odpadu produktu

070601 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy; nebezpečný odpad

Kľúč odpadu znečistených obalov

150102 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly z plastov

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

- 14.1. Číslo OSN: UN 3267
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN: CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. ()
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 8

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 8 z 10

14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	8
Klasifikačný kód:	C7
Posebne doložbe:	274
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E1
Dopravná kategória:	3
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	80
Kód obmedzenia v tuneli:	E

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:	UN 3267
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. ()
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	8
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	8
Klasifikačný kód:	C7
Posebne doložbe:	274
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E1

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN:	UN 3267
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (methylglycine diacetic acid, trisodiumsalt)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	8
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	8
Posebne doložbe:	223, 274
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E1
EmS:	F-A, S-B

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN:	UN 3267
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (methylglycine diacetic acid, trisodiumsalt)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	8
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	8
Posebne doložbe:	A3 A803
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	1 L
Passenger LQ:	Y841
Vyňaté množstvá:	E1
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	852
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	5 L
IATA-Baliace inštrukcie pre preparavovany náklad:	856
IATA-Maximálne množstvo preparavovany náklad:	60 L

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 9 z 10

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ
PROSTREDIE: nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EU

2010/75/EÚ (VOC): <30%

Ďalšie inštrukcie

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo ohrozujúci vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

PROC 2: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly

PROC 4: Chemická výroba, kde je možnosť expozície

PROC 7: Priemyselné rozprašovanie

PROC 9: Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia)

PROC 13: Úprava výrobkov namáčaním a liatím

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

H302 Škodlivý po požití.

H315 Dráždi kožu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® ALKASAN

Prepracované dňa: 11.01.2018

G469

Strana 10 z 10

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)